

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 26. října 2004,

kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 93/25/EHS, pokud jde o statistická zjišťování populací a produkce v odvětví chovu ovcí a koz

(oznámeno pod číslem K(2004) 4092)

(Text s významem pro EHP)

(2004/747/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 93/25/EHS ze dne 1. června 1993 o statistických zjišťováních chovu ovcí a koz⁽¹⁾, a zejména na čl. 2 odst. 2, čl. 3 odst. 2 a 3, článek 7 a čl. 13 odst. 3 této směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Provádění zjišťování uvedených ve směrnici 93/25/EHS vyžaduje přesné definice. Za tímto účelem je nezbytné vymezit zemědělské podniky, které jsou předmětem tohoto zjišťování. Dále je nutné přesně vymezit jednotlivé kategorie, podle kterých se člení výsledky zjišťování, jakož i velikostní kategorie stád a členění územních celků, na jejichž základě členské státy v pravidelných intervalech sestavují výsledky statistických zjišťování. Za účelem vypracování statistik porážek je nezbytná jednotná definice hmotnosti jatečně upraveného těla.
- (2) Po přistoupení České republiky, Estonska, Kypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Polska, Slovinska a Slovenska je nutné provést určité technické úpravy.
- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003⁽²⁾ stanoví společnou klasifikaci územních statistických jednotek (NUTS) pro členské státy; v důsledku toho je nutné nahradit dříve stanovené regionální úrovně novou klasifikací (NUTS).

(4) Je třeba zrušit rozhodnutí Komise 2003/597 ES ze dne 4. srpna 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 93/25/EHS o statistických zjišťováních chovů ovcí a koz⁽³⁾.

(5) Toto rozhodnutí je v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro zemědělskou statistiku,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Zemědělským podnikem se ve smyslu čl. 2 odst. 2 směrnice 93/25/EHS rozumí technicko-hospodářská jednotka s jednotným řízením, která vyrábí zemědělské produkty.
2. Zjišťování podle čl. 1 odst. 1 směrnice 93/25/EHS se týká:
 - a) zemědělských podniků se zemědělsky využitou plochou o výměře jeden hektar nebo vyšší;
 - b) podniků se zemědělsky využitou plochou o výměře menší než jeden hektar, jestliže do jisté míry vyrábějí za účelem prodeje nebo jestliže jejich výrobní jednotka překračuje určité fyzické meze.
3. Členské státy, které si pro svá zjišťování přejí použít jinou mez, se zavazují tuto mez stanovit tak, aby byly vyloučeny pouze ty nejmenší podniky, jejichž podíl na standardním příspěvku na úhradu (ve smyslu rozhodnutí Komise 85/377/EHS⁽⁴⁾) příslušného členského státu představuje celkově nejvýše 1 %.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, 21.6.1993, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 154, 21.6.2003, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 203, 12.8.2003, s. 46.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 220, 17.8.1985, s. 1.

Článek 2

Definice kategorií ovcí a koz podle čl. 3 odst. 1 a čl. 13 odst. 2 směrnice 93/25/EHS jsou uvedeny v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 3

U členění územních celků podle čl. 7 odst. 1 směrnice 93/25/EHS se budou členské státy řídit společnou klasifikací územních statistických jednotek (NUTS), definovanou v příloze II tohoto rozhodnutí.

Členské státy jsou zproštěny povinnosti sestavovat výsledky u regionů, jejichž populace ovcí a koz představuje méně než 1 % vnitrostátní populace ovcí a koz.

Článek 4

Velikostní třídy stád podle čl. 10 odst. 1 směrnice 93/25/EHS jsou uvedeny v příloze III tohoto rozhodnutí.

Článek 5

Hmotností jatečně upraveného těla podle čl. 13 odst. 1 směrnice 93/25/EHS se rozumí hmotnost vychladlého jatečně upraveného, vykrveného, staženého z kůže a vykoleného těla pora-

ženého zvířete bez hlavy (oddělené ve výši atlantookcipitálního spojení), nohou (oddělených ve výši karpometakarpálního nebo tarzometatarzálního kloubu), ocasu (odděleného mezi šestým a sedmým kaudálním obratlem) a bez pohlavních orgánů (včetně vemen).

Ledviny a ledvinový lůj se zahrnují do jatečně upraveného těla.

Článek 6

Zrušuje se rozhodnutí 2003/597/ES.

Odkazy na zrušené rozhodnutí se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno členskými státním.

V Bruselu dne 26. října 2004.

Za Komisi
Joaquín ALMUNIA
člen Komise

PŘÍLOHA I

DEFINICE KATEGORIÍ

Bahnice a jehnice určené k plemenitbě

Samice ovčí, které se již bahnily, jakož i ty, které byly poprvé určeny k plemenitbě.

Dojné bahnice

Bahnice chované výlučně nebo převážně na mléko určené k lidské spotřebě nebo k produkci mléčných výrobků. Zahrnují se též dojné ovce určené k porážce (bez ohledu na to, zda jsou v období mezi poslední laktací a porážkou vykrmovány nebo ne).

Ostatní bahnice

Bahnice jiné než dojné bahnice.

Jehňata

Samci nebo samice ovčí mladší než 12 měsíců.

PŘÍLOHA II
ÚZEMNÍ CELKY

Belgie		NUTS 1
Česká republika		NUTS 2
Dánsko		—
Německo		NUTS 1
Estonsko		—
Řecko		NUTS 2
Španělsko		NUTS 2
Francie		NUTS 2
Irsko		NUTS 2
Itálie		NUTS 2
Kypr		—
Lotyšsko	pro ovce:	NUTS 2
	pro kozy:	—
Litva		—
Lucembursko		—
Maďarsko	pro ovce:	NUTS 2
	pro kozy:	—
Malta		NUTS 3
Nizozemsko		NUTS 2
Rakousko		NUTS 2
Polsko	pro ovce:	NUTS 2
	pro kozy:	—
Portugalsko		NUTS 2
Slovinsko		—
Slovensko		NUTS 2
Finsko		NUTS 2
Švédsko	pro ovce:	NUTS 2
	pro kozy:	—
Spojené království		NUTS 1

PŘÍLOHA III

TABULKA 1

Velikostní kategorie stád chovaných ovcí

Kategorie	Chovatelé ovcí (celkem)			Chovatelé jehnic určených k plemenitbě + bahnic ^(b)			Chovatelé dojných bahnic a dojných jehnic určených k plemenitbě ^(c)			Chovatelé ostatních bahnic a jehnic určených k plemenitbě ^(c)		
	Ovce (celkem)/ chovatel	Počet chova- telů	Počet zvířat	Jehnice určené k plemenitbě, bahnice/chovatel	Počet chova- telů	Počet zvířat	Dojné bahnice, dojné jehnice určené k plemenitbě/ chovatel	Počet chova- telů	Počet zvířat	Ostatní bahnice a jehnice určené k plemenitbě/ chovatel	Počet chova- telů	Počet zvířat
I	1-9			1-9			1-9		1-9			
II	10-19			10-19			10-19		10-19			
III	20-49			20-49			20-49		20-49			
IV	50-99			50-99			50-99		50-99			
V	100- ^(d)			100- ^(d)			100- ^(d)		100- ^(d)			
VI	100-199 ^(e)			100-199 ^(e)			100-199 ^(e)		100-199 ^(e)			
VII	200-499 ^(e)			200-499 ^(e)			200-499 ^(e)		200-499 ^(e)			
VIII	500-999 ^(e)			500-999 ^(e)			500-999 ^(e)		500-999 ^(e)			
IX	1 000- ^(e)			1 000- ^(e)			1 000- ^(e)		1 000- ^(e)			
	Celkem			Celkem			Celkem		Celkem			

^(a) Nepovinné členění pro BE, CZ, DK, LT, LU, LV, PL, SE, SI, SK^(b) Nepovinné členění pro BE, CZ, DE, LT, LV, NL, PL, SE, SI, SK^(c) Nepovinné členění pro BE, CZ, DE, IRL, LT, LV, NL, AT, PL, PT, FIN, SE, SI, SK, UK^(d) Nepovinné členění pro MT

TABULKA 2
Velikostní kategorie stád chovaných koz

Kategorie	Chovatelé koz (celkem)			Chovatelé koz určených k plemenitbě a koz již okozlených ^(c)		
	Kozy (celkem)/chovatel	Počet chovatelů	Počet zvířat	Kozy určené k plemenitbě a kozy již okozlené ^(c) /chovatel	Počet chovatelů	Počet zvířat
I	1-9			1-9		
II	10-19			10-19		
III	20-49			20-49		
IV	50-99			50-99		
V	100- ^(d)			100- ^(d)		
VI	100-499 ^(a)			100-499 ^(a)		
VII	500- ^(a)			500- ^(a)		
VIII	500-999 ^(b) ^(c)			500-999 ^(b) ^(c)		
IX	1 000- ^(b) ^(c)			1 000- ^(b) ^(c)		
	Celkem			Celkem		

^(a) Nepovinné členění pro BE, DE, IRL, LT, LU, PL, PT, SE, SI, SK, UK

^(b) Nepovinné členění pro FR

^(c) Nepovinné členění pro BE, DE, LT, NL, PL, SE, SK

^(d) Nepovinné členění pro MT